

Polichinelle Apollon

**Auteur :** Carolet Denis **N° ISNI :** 0000 0001 1475 6544

**Responsable du projet :** Galleron, Ioana

**Responsable du projet :** Rubellin, Françoise

**Intervenant :** Transcription et édition TEI Duval, Isabelle

**Éditeur :** LiCoRN

Lorient, France

<http://www.licorn-ubs.com>

**Éditeur :** Cethefi

Nantes, France

<http://cethefi.org/>

**Edition de 2019**

**Document distribué sous la licence Creative Commons License : Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale - Partage dans les Mêmes Conditions (CC BY-NC-SA).**

La transcription et l'édition critique ont été réalisées dans le cadre d'un mémoire de recherche en littérature française. La présente édition TEI est réalisée dans le cadre du programme ANR CIRESEFI (2014-2019), mené par le Cethefi, Université de Nantes. Sa dernière mise à jour date d'août 2019.

**Suivi du texte :**

L'établissement de la présente édition provient d'un travail de recherche universitaire, relu et corrigé par l'enseignant en charge du suivi de ce travail de recherche.

**Conventions de transcriptions :**

L'orthographe a été modernisée.

Des éléments manquants ont été rajoutés entre crochets.

Les abréviations ont été développées et unifiées.

Dans les vaudevilles se terminant par "etc." nous avons complété les paroles entre crochets lorsque la suite nous était connue.

**Modification de la ponctuation :**

La ponctuation a été modernisée ou ajoutée lorsque cela était nécessaire à la compréhension du texte.

**Langue :** Français

**Classification du texte :**

Foire Saint-Laurent

Marionnettes

Vaudevilles

# POLICHINELLE APOLLON

ou  
Le Parnasse moderne

Prologue pour les marionnettes du Sieur Bienfait  
Par  
Monsieur Carolet 1733

## PERSONNAGES

La Comédie-Française

La Comédie-Italienne

L'Opéra

M. Nu-pied, *poète*

Polichinelle

*La scène se passe au Parnasse*

**SCENE I***La Comédie-Française, la Comédie-Italienne***LA FRANCAISE**

Bonjour, cousine, hé bien, comment vont vos petites affaires ?

**L'ITALIENNE**

Pas trop bien pour le présent. Je ne sais plus que jouer. J'ai tout usé.

*Air : Je ne sais quoi*

*Le Triomphe de l'intérêt*

*Phaéton parodie*

Du public qui chez moi se plaît

Ont satisfait l'envie.

Encore certaine autre pièce

Qui l'a su conduire chez moi

Surtout le charmant, *je ne sais qu'est-ce !*

[Surtout le charmant, *je ne sais quoi !*]

**LA FRANCAISE**

Si vous aviez su vous ménager vous auriez eu des vivres pour une année. Pour moi, je commence à remonter sur l'eau.

**L'ITALIENNE**

*Air : Du haut en bas*

*Le Glorieux*

Vous fait avoir le vent en poupe

Le Glorieux

Conduit chez vous jeunes et vieux

Vous allez boire à pleine coupe

Et plus d'un fait dans votre troupe

Le glorieux

**LA FRANCAISE**

Je ne suis pas d'humeur à m'en faire accroire.

**L'ITALIENNE**

Quelle modestie ! Je sais où le bât vous blesse.

**LA FRANCAISE**

Il vous sied bien d'éplucher mes affaires. Vous croyez vous soutenir parce que vous faites

vos pièces vous-même ?

*Air : On vous en ratisse*

Renoncez à cet emploi,  
Ma cousine, croyez-moi  
Pensez-vous qu'un vain caprice  
Lorsqu'il est de vous plaira  
On vous en ratisse [tisse, tisse  
On vous en ratissera].

### **L'ITALIENNE**

Je ne viens point ici pour vous quereller.

### **LA FRANCAISE**

Vous prenez toujours des airs qui ne vous conviennent pas.

### **L'ITALIENNE**

*Air : Talalerire*

Mes airs conviennent au tragique  
Qui se joue à présent chez moi.

### **LA FRANCAISE**

Ah ! cousine, fermez boutique

Si vous bornez là votre emploi,  
En déclamant vous faites rire  
Tala [leri ta la lerire].

### **L'ITALIENNE**

C'en est trop. Je parodierai toutes vos tragédies.

*Air : Capucin*

De la première tragédie  
Je vous promets la parodie  
Chez moi, ces morceaux sont suivis.

### **LA FRANCAISE**

Voulez-vous qu'elle puisse plaire.  
Gardez-vous que comme Amadis  
Elle ne lasse le parterre.

Voici l'Opéra. Qu'il est déguenillé !

**SCENE II**

*Les Comédies, l'Opéra*

**L'OPERA**

Secondez mes efforts, savant maître du Pinde.  
Sans vous, sans vos vieux opéras  
Je n'existerais pas.

**LA FRANCAISE**

Pourquoi cette invocation au dieu des muses ? Il vous traite si bien !

**L'OPERA**

Oui, dans les vieilles pièces.

**L'ITALIENNE**

Jouez toujours du vieux. J'y trouve mon compte en parodiant.

**L'OPERA**

*Air : Grimaudin*

Vous allez sans doute au Parnasse ?

**LA FRANCAISE**

Nous y montons.

**L'OPERA**

Je suis réduit à la besace.

**L'ITALIENNE**

Nous le savons.

**L'OPERA**

J'attends un nouvel opéra.

**L'ITALIENNE**

Le public dit qu'il tombera.

**LA FRANCAISE**

Qu'allez-vous demander à Apollon ?

**L'OPERA**

*Air : Réveillez-vous [belle endormie]*

Qu'il donne des auteurs burlesques  
 A mon cher opéra forain  
 De ses vaudevilles grotesques  
 Provient le plus clair de mon gain.

### **L'ITALIENNE**

Vous vivez donc des sottises du Parnasse ?

### **LA FRANCAISE**

Priez Apollon de vous donner les muses pour danser. Cela vous donnera du monde.

### **L'ITALIENNE**

Des danseuses pucelles ! Tout Paris les voudra voir.

### **L'OPERA**

*Air : M. Charlot*

Que dirait-on ?  
 De voir dans mes coulisses  
 De si vieilles actrices

### **L'ITALIENNE**

Le sire a raison  
 C'est un tendron  
 Qui fait venir la presse  
 Quand il est mignon ;  
 Un vieux minois  
 Fait tomber une pièce  
 La première fois.

### **LA FRANCAISE**

Que vois-je ? C'est M. Nu-Pied, le plus gueux de tous mes auteurs.

### **SCENE III**

*Les précédents, M. Nu-Pied*

### **NU-PIED**

Voici mes deux mères nourrices avec l'Opéra. Voulez-vous que je vous présente Apollon ?

### **L'ITALIENNE**

M. Nu-Pied, comment va le métier ?

**NU-PIED**

Mal. Mes pièces sont sifflées avant que je les mette au net.

**LA FRANCAISE**

Vous lisez donc vos brouillons au public ?

**NU-PIED**

J'ai du génie pour l'Opéra mais il ne veut plus de nouveau et cela me fait pitié.

**LA FRANCAISE**

Vous lui en faites encore d'avantage.

**L'ITALIENNE**

*Air : La Perruque*

Votre habit n'est qu'un vieux haillon

On vous voit la nuque,

Votre chemise est un chiffon.

La perruque à Salomon,

La jolie perruque,

Le beau balai d'jonc.

**NU-PIED**

Voilà les platitudes ordinaires d'une faiseuse de parodies aussi je ne travaille plus pour vous.

**LA FRANCAISE**

Je ne m'étonne pas si vous baissez.

**NU-PIED**

Vous me raillez, mais j'aurai mon tour. J'ai une pièce en vaudeville qui est un habit fait pour votre taille.

**L'ITALIENNE**

Vous auriez grand besoin qu'on en fit un sur la vôtre. J'entends hennir Pégase, il est jour chez Apollon.

**SCENE IV ET DERNIÈRE**

*Les précédents, Polichinelle en Apollon*

**LA FRANCAISE**

Que vois-je ? Un âne à la place de Pégase ! Apollon bossu ! Des chardons sur le Parnasse !

### **POLICHINELLE**

Qui va là ? Qui vient troubler mon sommeil ?

### **LA FRANCAISE**

Par quelle aventure êtes-vous si contrefait ?

### **POLICHINELLE**

Eh ! le moyen de n'être pas estropié, mesdames ?

*Air : Sens dessus-dessous*

Chez vous j'ai glissé tant de fois  
 Que je me sens en mille endroits  
 D'une très vilaine manière  
 Sans dessus-[dessous sans devant derrière]  
 J'ai fait la culbute chez vous  
 Sans [dessus-dessous, sans devant derrière  
 Sans devant derrière sans dessus dessous].

### **L'OPERA**

*Air : [Tu croyais en aimant] Colette*

Pourquoi, parmi cette verdure  
 Croît-il à présent des chardons ?

### **POLICHINELLE**

C'est pour servir de nourriture  
 A mes modernes nourrissons.

### **LA FRANCAISE**

Quittez les lieux. Rentrez chez vous. Nous vous avons toujours bien traité.

### **POLICHINELLE**

*Air : Cabin Caba*

Dans la jeunesse  
 Du théâtre français  
 On voyait le bourgeois,  
 Rire et donner sa voix  
 A des morceaux de choix,  
 Car je dictais la pièce.  
 Aujourd'hui ce n'est plus cela,



Sans craindre la chute  
Tout auteur débute.  
La pièce culbute  
Chez vous tout va cahin caha etc.

### **L'ITALIENNE**

La Comédie-Italienne vous fait plus d'honneur, n'est-il pas vrai ?

### **POLICHINELLE**

J'y suis moins guindé, mais j'y tombe comme ailleurs.

### **L'OPERA**

*Air : Confiteor*

De grâce travaillez pour moi  
Grand dieu, rétablissez ma gloire.

### **POLICHINELLE**

Sortez tous, mon unique emploi  
C'est de travailler pour la foire  
Je suis si mécontent de vous  
Que je vous abandonne tous.

### **NU-PIED**

*Air : [Quel plaisir de voir] Claudine*

Grand dieu des marionnettes  
Prêtez-moi votre secours  
Inspirez-moi des sornettes  
Vous serez mon seul recours.

### **POLICHINELLE**

*Air : [Tu croyais en aimant] Colette*

Composez, faites des merveilles  
Je vous élèverai bien haut.  
Vous allez charmer les oreilles  
De la grisette et du courtaud.

**FIN[DU PROLOGUE]**